

WATERLOO • SHEFFORD • ST-JOACHIM • WARDEN

MAI 2014  
Volume 11 - No 6

JOURNAL COMMUNAUTAIRE

# PANORAMA

**BONNE FÊTE  
À TOUTES LES  
MAMANS**

**À lire en page 2**



**SERVICE RAPIDE**



GRANBY & ROXTON POND

**450 522-3232**



**REMORQUAGE**

**BEAUREGARD**

Un seul PROPRIÉTAIRE

[www.remorquagebeauregard.com](http://www.remorquagebeauregard.com)

[info@remorquagebeauregard.com](mailto:info@remorquagebeauregard.com)

REMORQUAGE ET TRANSPORT • LÉGER ET LOURD

**24 h/7 jours**



WATERLOO

**450 539-3232**



**Évaluation GRATUITE!**

**VITTORIA TASSONE**

Courtier immobilier agréé

**514-475-2121**

[vittoria.tassone@gmail.com](mailto:vittoria.tassone@gmail.com)

**[www.vittoriatassone.com](http://www.vittoriatassone.com)**

VOUS AVEZ UN PROJET **IMMOBILIER?**

**ACHETER • VENDRE • LOUER • CONSTRUIRE**

**J'HABITE / I LIVE  
WATERLOO**

**Century 21**

**ACTION**  
Agence immobilière







**Marilynn  
Guay Racicot**  
*rédaCTRice entre  
Montréal et  
Waterloo*

Samedi, 15 h. Je me rends à la pharmacie à la recherche d'une carte pour ma maman. C'est la fête des Mères demain, et encore une fois je suis à la dernière minute. Devant moi, une mer de papiers colorés et de mots qui sonnent pareil. Soupir. Je me sens comme la fois où je suis allée chez Malouin pour choisir les couleurs de mon appartement. Est-ce que j'opte pour le blanc pelage d'oie ou le blanc crème chantilly? Pour moi, c'est la même chose. Ici, c'est choisir entre « merci maman, tu es la plus extraordinaire » et « merci maman, tu es la plus formidable ». Bof. Encore une fois, c'est pas mal toujours la même histoire.

J'aime les cartes. Les belles cartes. Celles qui enjolivent le frigo toute l'année et qu'on a envie de relire tous les jours. Alors tant qu'à faire cadeau de mots mâchés par un inconnu dont la besogne est d'inventer des messages d'amour à longueur de journée, aussi bien ne rien offrir du tout. Surtout pour nos mamans, qui elles, n'ont jamais emprunté les paroles d'un autre pour nous réconforter, nous soutenir, nous encourager, nous guider dans la vie. Ou, si ça se trouve, ces mots-là, elles les auront retenus de leur mère à elles.

## NOS PETITES MAMANS

Resoupir. Après avoir passé 15 minutes à patauger dans cet océan de phrases toutes faites, je renonce. La gamine en moi me rappelle que j'ai du papier, des ciseaux, de la colle et un crayon à la maison. Tout le matériel nécessaire à la fabrication d'une carte à la hauteur de ma petite (mais tellement énorme de cœur) maman.

Quelques bricoles plus tard, j'obtiens un ensemble fleuri et joli. Bon, ce n'est pas un chef d'œuvre, mais on sent l'amour dans chacun des grains de papier. J'ouvre la carte. L'intérieur encore vierge a soif de l'encre de mon crayon. Mais l'inspiration, elle, est à sec. Au contraire du petit bricolage que je viens de réaliser, trouver les mots pour rendre la pareille à celle qui m'a appris tout sur la vie ne se fait pas en criant « ciseaux ». J'aurais beau avoir déniché la carte la plus exceptionnelle qui soit et y inscrire les quelque 60 000 mots du dictionnaire français et les traduire dans toutes les langues du monde, ce ne serait jamais assez pour démontrer toute ma gratitude à celle qui a eu le courage d'être mère.

Oui, le courage. Parce qu'au fil des ventres qui se mettent à rebondir autour de moi, je réalise, du haut de mes 24 ans, tout ce qu'être mère implique. Ne plus me prélasser au lit jusqu'à 10 h 30 le samedi matin – ou dormir tout court devrais-je dire! –,

me faire du souci à perpétuité pour un autre être humain, perdre ma tranquillité d'esprit, rester forte quand j'aurais envie de tout foutre en l'air, accoucher (juste ça demande le plus grand courage du monde).

Donc, renversée je suis devant la bravoure et l'énergie des mères. Mais ce qui m'impressionne le plus, c'est qu'elles clament haut et fort que tous ces sacrifices, elles les referaient n'importe quand pour nous, leurs « petits miracles de la vie ». Intimidée par l'immensité de l'existence, je me demande si je vais, un jour, avoir la force d'être mère.

Maman, je te rassure tout de suite : oui, je te ferai des petits-enfants à cajoler, toi qui aimes tant amuser les bouts de chou. Mon désir de donner la vie est plus puissant que la crainte de devoir affronter tout ce qui vient avec.

Encore là, cette force, je la dois à ma maman. Parce qu'une fois nous avoir mis au monde, nos mères ont une tâche colossale sur les bras : celle de nous enseigner la vie. Ouf! Comment fait-on quand on n'a pas encore tout saisi? Même si elles n'ont jamais terminé d'apprendre les rudiments de l'existence, les mamans pourront toujours se targuer d'être les meilleures professeures. Malgré ça, nous, les bambins bornés, avons

tendance à faire fi de cette expertise et de vouloir tirer nos propres leçons... Nos enseignantes n'ont d'autre choix que de nous observer nous casser la margoulette à maintes reprises, sans qu'elles puissent vraiment dire grand-chose.

C'est en grandissant qu'on réalise la portée de l'enseignement reçu et qu'on finit par admettre que « m'man avait raison ». Je vais te faire plaisir, maman. Même si je ronchonne souvent et que je fais semblant de ne pas trop t'écouter, tous les conseils que tu me divulgues, je les mets toujours en application sans que tu ne le saches. « Ma mère m'a toujours dit... » que je répète constamment à mes copains. Oh oui, ils connaissent tous tes fameux petits-secrets-de-la-vie! Et tu sais quoi? Ça fonctionne. (Je t'entends déjà lâcher un petit « nanananère », pas peu fière!)

Me voilà de retour à ma page rose tout à fait blanche. Je ne sais toujours pas comment m'y prendre pour remercier ma fabuleuse maman Johanne. Je pense qu'il faut que je fasse aller mon crayon, sans réfléchir. Que je laisse mon cœur s'exprimer, tout simplement. Pas vrai, Maman?

Allez, à vos plumes et ciseaux, vos petites mamans n'attendent que vos beaux mots!

**UNIPRIX**  
*de Laganière*

☎ 450 539-2747

📠 450 539-4903

4551, rue Foster  
Waterloo (Québec)  
J0E 2N0

**EXCAVATION  
WATERLOO 2009 inc.**  
9208-9473 Qué. Inc. #RBQ 2327-4152-29

### TRANSPORT

Terre • Sable • Gravier  
• Concassé

Installateur approuvé

• Ecobox • Enviro Septic

• Bionest & autres

❖ Déneigement ❖

Greg Williams 450 521-1313  
Tél. : 450 539-3660 - 450 539-3090

6570, Foster / Waterloo, Qc J0E 2N0

## Associez-vous à votre PANORAMA !

Afin de poursuivre sa mission emballante de « faire » une information différente, instructive et porteuse de changement social, PANORAMA a besoin de solidarité. Votre adhésion à titre de membre traduira votre soutien à notre mission et aux objectifs que l'équipe de bénévoles poursuit avec la plus grande conviction.

Je deviens membre du journal communautaire PANORAMA  
5 \$ (cotisation annuelle)

Nom : .....

Adresse : .....

Tél. : ..... Courriel : .....

Journal Panorama, 650 de la Cour, C.P. 700 / Waterloo, Qc J0E 2N0

JOURNAL COMMUNAUTAIRE

**PANORAMA**

**NOTEZ BIEN**

**DATES DE TOMBÉE**

**LE 10 DU MOIS  
POUR LA PUBLICITÉ**

**LE 15 DU MOIS  
POUR LES ARTICLES**



**Nicole  
Brunelle**  
*Représentante  
des ventes*

*Journal Panorama*  
Tél. : 450 539-2183 ou  
Tél. : 450 920-0860  
jackimow@live.com

**LA DATE DE TOMBÉE  
POUR LA PUBLICITÉ EST  
LE 10 DE CHAQUE MOIS**

### Conseil d'administration

Pierre Brien, Denise Lauzière

### Comité de production

Ginette Choinière, Hélène Gélneau, Denise Lauzière

### Développement et coordination

Denise Lauzière

### Collaboration

Nathalie Benoît, Marguerite Campbell, Michel Cormier, Normand Gagnon, Hélène Gélneau, Marilynn Guay Racicot, Pierre-Luc Hébert, Mireille Labrecque Lessard, Cécile Lachapelle, Denise Lauzière, Valérie Morissette, Dominique Ouellet, Lyn Ouellet, Marika Vautour et tous nos précieux collaborateurs du mois.

### Conception et Graphisme

Ginette Choinière

### Correction

Denise Duval

### Représentante publicitaire

Nicole Brunelle

### Distribution

6 000 exemplaires distribués par le Publi-Sac onze fois par année

### Couverture géographique

Waterloo, Shefford, St-Joachim, Warden

### Impression

Hebdo Litho, Saint-Léonard

Panorama est publié par le  
Centre d'accès communautaire de Waterloo  
650, de la Cour  
Waterloo (Qué.) J0E 2N0  
Téléphone : 450 920-0860  
Télécopieur : 450 539-2475  
Courriel : panorama@journalpanorama.com

Dépôt légal  
Bibliothèque nationale du Canada • ISSN 1708 - 4105



# PROCHAINES PARUTIONS : LE 4 JUIN, 2 JUILLET/AOÛT 2014





## WILFRID EN SPECTACLE 2014

À la Maison de la culture de Waterloo, les 17 et 18 avril dernier, les élèves de Wilfrid-Léger présentaient à la population un spectacle pluridisciplinaire, le résultat de leur démarche artistique au cours de l'année scolaire.

Trois jeunes aux talents multiples nous ont permis de nous divertir entre les prestations de leurs amis. Camille Laramée, Roxanne Bernier et Ludovic Brien nous ont démontré que la créativité en humour, parodie et imitation survit chez nos jeunes, des interludes fort appréciés qui ont donné une fluidité au spectacle.

Positivement étonnée par la qualité du spectacle régie par Dominic Blouin, je ne peux que vous souhaiter de les suivre lors de leur future prestation. Certains offriront une



Photo : Manéo Casavant Dubois, étudiante à Wilfrid-Léger

1<sup>er</sup>: Francis Leclerc (sec. 5) pour sa composition « Saccage sauvage »



Photo : Denise Lauzière

2<sup>e</sup>: Geneviève Weston (sec. 5) pour son interprétation de « One and Only »

3<sup>e</sup>: Le duo Lélia Jougla et Laila Lessard (sec. 3) pour l'interprétation de « Titanium »

première partie dans le cadre des mercredis chauds présentés à la Place du Centenaire de Waterloo l'été prochain.

Les gagnants retenus par le jury :



Photo : Denise Lauzière

Coup de cœur de Panorama : Vincent Brien, musicien passionné

## « EN MÉMOIRE DE NOS VOYAGES EN FAMILLE »

- Tes enfants -

CÉLÉBREZ LA VIE  
À L'IMAGE  
DE L'ÊTRE CHER  
AVEC NOS SERVICES  
PERSONNALISÉS

**Bessette**  
RÉSIDENCES ET JARDINS FUNÉRAIRES  
Le témoignage d'une vie

GRANBY | BROMONT | ROXTON POND | VALCOURT | WATERLOO  
5034, RUE FOSTER, WATERLOO 450 539-1606 1 888 730-6666  
FAMILLEBESSETTE.COM

Centre de  
Jardinage

*Serres  
Ariane*

**Bonne fête des Mères**

**De magnifiques potées  
fleuries à profusion**

**Certificats-cadeaux**

**DE SUCCULENTS LÉGUMES FRAIS**

• Cultivés dans un environnement sain  
sans pesticide

**DES AMÉNAGEMENTS PAYSAGERS DE RÊVE**

- Annuelles
- Vivaces
- Arbustes / arbres
- Terre en sac
- Terre horticole en vrac
- Paniers de fleurs suspendus
- Plantes d'accompagnement
- Plantes d'intérieur
- Engrais bio

Nous effectuons  
LA LUTTE  
BIOLOGIQUE  
INTÉGRÉE

Chauffage  
bio  
combustible

**POUR LES JARDINIERS**

Grande variété de plants de légumes et fines herbes  
en pot individuel de différents calibres.

**Aux Serres Ariane,  
votre satisfaction est notre  
raison d'être !**

537, 2<sup>e</sup> Rang, coin route 241, St-Joachim

**450 539.4166**



Notre PRODUCTEUR  
depuis 1987  
Ouvert 7 jours



## DES RETRAITES BIEN MÉRITÉES

Une page d'histoire s'est tournée à Waterloo. En effet, Me Yvon Lemire, notaire depuis 1969, ainsi que Me Jacques St-François, notaire depuis 1970, ont tous deux pris la décision de profiter d'une retraite bien méritée. Ces nouveaux retraités ont cessé leur pratique depuis le 31 décembre dernier. Afin d'assurer la continuité du service auprès de leur clientèle, l'étude des notaires Lavallée, Lacasse et Poirier (s.e.n.c.r.l.), de Waterloo a acquis leurs greffes.

Lavallée, Lacasse & Poirier, notaires (s.e.n.c.r.l.), se fera un plaisir de vous accueillir. L'étude est présentement composée de trois notaires, soit Sylvain Lavallée, notaire à Waterloo depuis 1991, Sonia Lacasse, notaire à Waterloo depuis 2011, ainsi que Tania Poirier, nouvellement assermentée.

L'étude est fière de poursuivre la tradition du notariat à Waterloo, étant détenteur des greffes d'Antonio Grandpré, de Gilles Dupuis, d'Yvon Lemire et de Jacques St-François, notaires ayant exercé à Waterloo, et ce depuis 1926.

Il nous fera plaisir de vous assister dans les mandats de droit immobilier, de droit corporatif, la rédaction des testaments, des mandats en cas d'incapacité, et le règlement des successions. De plus, Me Sonia Lacasse, notaire, possède une accréditation pour l'homologation des mandats en cas d'incapacité ainsi que la vérification des testaments.

Me Sylvain Lavallée et ses nouvelles associées désirent souhaiter une bonne et heureuse retraite à Me Yvon Lemire et à Me Jacques St-François.

Afin d'inaugurer nos nouveaux locaux rénovés, les notaires de l'étude vous invitent à un 5 à 7, jeudi, le 15 mai prochain.

*Au plaisir de vous y rencontrer*

LAVALLÉE, LACASSE & POIRIER

NOTAIRES - NOTARIES  
4547 rue Foster, Waterloo, Québec, J0E 2N0  
TEL : 450-539-4228



## EXPOSITION « Des Oeuvres et des Ailes »

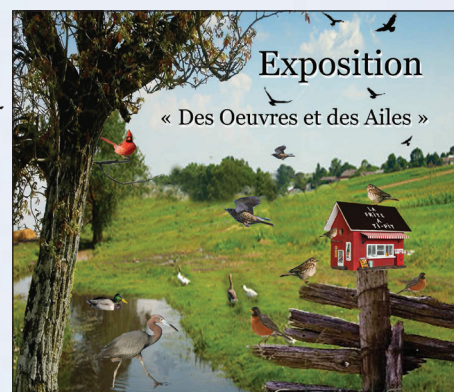


### Galerie d'Art Place du Village

439, rue Principale, Eastman, Qc / 450 297-4475  
[www.galeriedartplaceduvillage.com](http://www.galeriedartplaceduvillage.com)

La Galerie d'Art Place du Village  
vous invite chaleureusement à son exposition  
« Des oeuvres et des Ailes »

Cette exposition est inspirée de  
l'univers de la gente ailée.  
La galerie est heureuse de recevoir  
en ses murs 15 exposants,  
dont certains  
nouveaux artistes de toutes  
tendances, tous médiums,  
en peinture, en photographie  
et en sculpture...



Ouvert du jeudi au dimanche de 10 h à 17 h



**Desrochers**  
Mécanique automobile enr.



MÉCANIQUE GÉNÉRALE  
TROUBLE ÉLECTRONIQUE  
DOMINIC DESROCHERS, propriétaire  
MICHEL TOULOUSE

**450 920-0829**

140, rue Principale, Warden, Qc J0E 2M0

**Adhérez dès maintenant en magasin.**

**Metro Lussier**

4615, rue Foster, Waterloo, Qc  
Tél. : 450 539-2833 / Fax : 450 539-1709



Tél. : 450 539-2940  
Fax : 450 539-2236

*Bonne fête  
des mères*

9109-1835 Québec inc.

**Acier et Métal Belfer**

Vente d'acier neuf et usagé  
Achetons aussi rebuts d'acier et de métaux

RICHARD BÉLAND, propriétaire

6477, rue Foster  
Waterloo, Qc J0E 2N0

**GARAGE**

**MARIO CHOQUETTE**

278, Ch. de la Grande Ligne  
St-Joachim de Shefford, Qc J0E 2G0

**TÉL. : 450 830-0165**

- PEINTURE DE CAMION, REMORQUE, ÉQUIPEMENT DE DÉNEIGEMENT, EXCAVATION, AGRICOLE, ETC...
- SABLAGE AU JET
- MÉCANIQUE GÉNÉRALE (Agricole - Machinerie lourde, etc.)
- FABRICATION & RÉPARATION DE BOYAUX ET FITTINGS HYDRAULIQUES DE 1/4" À 1 1/2" ET PLUS  
Qualité supérieure (EATON'S WHEATERHEAD réparation de pompes, valves et cylindres.)
- VENTE ET POSE DE PNEUS, PIÈCES AGRICOLES, CAMIONS, AUTOS, CORDE À BALLE, FILET, ETC... SERVICE D'ANTIROUILLE

**SERVICE D'URGENCE  
EN TOUT TEMPS**

LE TOUT À PRIX  
TRÈS COMPÉTITIFS

VENTE ET  
POSE DE PNEUS  
D'AUTOS ET  
CAMIONS







## LA MUNICIPALITÉ DU CANTON DE SHEFFORD RÉCIPiendaIRE DU PRIX VILLES ET VILLAGES À LA RESCOUSSE



Le 21 mars dernier, la municipalité du Canton de Shefford s'est mérité un prix « reconnaissance » de *Villes et villages à la rescousse* pour ses initiatives visant la protection de la biodiversité sur son territoire. Aux côtés du Corridor appalachien, son partenaire pour la protection des milieux naturels, la municipalité a vu son initiative reconnue lors du seul événement du genre au Québec qui souligne la collaboration entre le monde municipal et celui des organismes de conservation en ce qui a trait à la protection des espèces en péril et de leurs habitats. Une soixantaine de représentants de municipalités et d'organismes de conservation du Québec assistaient à cette soirée de remise des prix, qui se déroulait à Joliette.

En protégeant à perpétuité 145 ha du mont Shefford, une des Montérégiennes qui abrite une grande biodiversité dans le sud du Québec et où la pression du développement est forte, le Canton de Shefford protège l'habitat de plusieurs espèces importantes. D'une grande portée, ce geste contribuera, entre autres

au maintien des populations présentes de salamandre sombre du nord (espèce susceptible d'être désignée menacée ou vulnérable au Québec) et de salamandre pourpre (espèce menacée au Canada et vulnérable au Québec).

La collaboration étroite entre la municipalité et Corridor appalachien témoigne d'un vif désir de protéger le patrimoine naturel et de donner aux communautés l'occasion d'assumer le rôle d'intendant du territoire en matière de protection. À propos de l'expertise fournie par Corridor appalachien et de la conclusion de ce projet, le maire du Canton de Shefford, M. André Pontbriand a dit : « Nous en recommandons d'ailleurs l'expérience à toute municipalité ! En plus de la grande superficie maintenant protégée, ce projet se démarque sur plusieurs points. Il est entre autres un exemple probant de l'importance de la collaboration du monde municipal et de celui de la conservation des milieux naturels dans l'amélioration de la qualité de vie des citoyens. »

M. Pontbriand rappelle d'ailleurs que « le slogan du Canton de Shefford est *L'humain, en harmonie avec la nature*. C'est un slogan qui décrit la municipalité, mais surtout, ses citoyens, sans qui elle ne peut être. Ceux-ci nous ont mentionné de façon très claire, dans le cadre d'une consultation citoyenne, qu'ils tenaient la protection de la biodiversité en haute importance. »

Mélanie Lelièvre, directrice de Corridor appalachien : « Nous sommes heureux de cette reconnaissance par Villes et villages à la rescousse décernée au Canton de Shefford. Il faut saluer ces gestes et le leadership extraordinaire des élus. De tels exemples nous confirment le désir des communautés de prendre en charge la protection de leur patrimoine naturel et de jouir des avantages écologiques, paysagers, économiques et culturels qui en découlent. Bravo à Shefford, et en espérant que ces gestes en inspirent d'autres ! »

*Villes et villages à la rescousse* est l'initiative de Louise Gratton, écologiste de renom;

Francine Trépanier, de l'organisme de bassin versant CARA; Pascal Bigras, de Nature-Action Québec et Pierre M. Valiquette, du Réseau de milieux naturels protégés du Québec.



Remise d'une lithographie de l'artiste Denis Gagné à (de g. à d.) Éric Salois, directeur et inspecteur, Urbanisme et environnement, Canton de Shefford; Mélanie Lelièvre, Directrice, Corridor appalachien; Denise Papineau, conseillère Canton de Shefford; et André Pontbriand, maire du Canton de Shefford.

© Canton de Shefford

## LA JOURNÉE VERTE : L'ÉVÉNEMENT BRANCHÉ SUR LA NATURE !

Peu importe les caprices de Dame Nature, le Canton de Shefford présente sa 4<sup>e</sup> édition de *La journée verte* le samedi 24 mai prochain, de 8 h à 12 h, au Parc de la Mairie (intersection Route 112 et chemin Picard).

### Intervenants environnementaux présents

L'événement offre une plate-forme pour échanger avec divers intervenants environnementaux de La Haute-Yamaska. Notamment, les organismes qui seront sur place sont :

- Fondation pour la Sauvegarde des Écosystèmes du Territoire de la Haute-Yamaska (Fondation SÉTHY);
- Conservation Espace nature Shefford (CENS);

- Cercle des jeunes naturalistes de Shefford.
- Corridor appalachien, organisme de conservation qui a pour mission de protéger la biodiversité et les milieux naturels de la région des Appalaches.
- Vers un avenir vert.

### Arbres et arbustes gratuits

L'événement offre aussi aux Sheffordois, avec preuve de résidence, des arbres et arbustes, gratuitement. Parmi les arbustes qui seront distribués, nous retrouvons les essences locales suivantes, dont la plupart attire les oiseaux :

- Amélanchier glabre (floraison blanche – fruit pourpre foncé)

- Charme de Caroline (floraison verdâtre – fruit brun en grappes)
- Bois bouton (floraison en boule blanc crème – fruit blanc verdâtre)
- Cornouiller à Feuilles alternes (floraison blanche – fruit bleu foncé)
- Sorbier d'Amérique (floraison blanche – fruit écarlate)

Les quantités sont toutefois limitées. Premier arrivé, premier servi!

### Vente et échange de vivaces

Vous possédez des fleurs vivaces en trop grande quantité et vous aimeriez en vendre ou en échanger? *La journée verte* offre cette opportunité. Les gens intéressés à y

participer doivent réserver une table (gratuit) en communiquant avec Lyn Ouellet au 450 539-2258, poste 239.



Malgré le mauvais temps vécu lors de l'édition 2013 de *La journée verte*, l'événement avait connu un fracassant succès).

## Événements à venir

### Conférence nature

**Dimanche 8 juin**

De 10 h à 12 h

Parc de la Mairie

Beau temps mauvais temps !

Conférence sur les oiseaux de proie, présentée par l'Union québécoise de réhabilitation des oiseaux de proie. Oiseaux vivants sur place. Conférence pour toute la famille !

Apportez votre chaise



Nouveau

Surveillez la sortie de la programmation d'été!

Des événements rassembleurs pour tous les publics et pour tous les goûts.

De grands artistes, des films en plein air à couper le souffle et une grande journée animée lors de la Rue principale d'un jour.

Distribution postale du dépliant à la mi-mai.

Disponible sur le site internet : <http://cantonshefford.qc.ca>





**Pharmacie  
Richard Auger**  
Pharmacien-propriétaire

Richard Auger,  
Pharmacien-Propriétaire  
4900, rue Foster  
Waterloo (QC) J0E 2N0  
T 450 539-1686  
F 450 539-5154

Lun. au vend.  
9h à 21h  
Samedi  
9h à 17h  
Dimanche  
9h à 15h

Service de livraison  
membre affilié à  
**Proxim**

www.groupeproxim.ca

**Karaté Shefford** *Nouveau!*  
Venez nous visiter!

• Cardio Kick-Boxe  
 • parents / enfants  
 • Enfants 3ans +  
 • Adultes  
 • Jiu-Jitsu

(450) 994-6115 karatek2v@gmail.com

空手 K2V

**Bonne fête des Mères**

**Restaurant des Érables**

688, chemin Bondville,  
route 215 (Foster)  
Ville de Lac Brome  
Qc J0E 1R0

**FESTIVAL DES CREVETTES**

Jeudi et samedi soir de 16 h 30 à 21 h  
3 choix de crevettes

**11<sup>95</sup>\$**  
+tx

**CÔTE LEVÉES / FILET DE SOLE**

Mercredi et dimanche soir de 16 h à 20 h

**10<sup>95</sup>\$**  
+tx

**COMBO PIZZA ET PÂTES**

Vendredi soir de 16 h à 20 h

**8<sup>45</sup>\$**  
+tx

**TÉL. : 450 242-4444**

**RAVIVEZ VOTRE LOOK!**

*Bienvenue à tous!*

**CoiffurÉLÉGANCE**  
ELLE ET LUI



**NOUVELLE  
ADMINISTRATION**

COIFFURE / STYLISTE / MAQUILLAGE  
POSE D'ONGLES AU GEL ET ACRYLIQUE  
MANUCURE SHELLAC  
PÉDICURE / ÉPILATION À LA CIRE

4805, rue Foster, Waterloo | **450 539-3429**



6561, route 243  
Shefford, Qc



**MÉCANIQUE GÉNÉRALE**

**Tél. : 450 539-2851**

**PS-6100**

**Scie à chaîne**



- Vitesse maximale du moteur (avec guide et chaîne), 13 800 tr/min
- Puissance nominale/bhp, 3.4 kW / 4.6 bHP
- Poids net (à sec/sans barre-guide et chaîne) 13,2 lb
- Pas de chaîne, 3/8" - .325"

**703\$**

**MS-256.4 C**

**Taille-bordure**



- MM 4
- Moteur 4 temps
- Design 360°

- 25,4 cc / 1,03 puissance au frein
- Sans plomb
- 11,2 lb

**432\$**



**PB-251.4**

**souffleur**



- Démarrage facile et puissant et moteur quatre-temps silencieux à soupape en tête (CHV)
- Faible consommation d'essence et faible taux d'émissions d'échappement
- Débit d'air puissant
- Se convertit en aspirateur
- Idéal pour un usage général

Rég. : 236 \$

Prix de vente  
Promotion

**222\$**





*Le journal publie les textes de cette page dans leur intégralité, sans les modifier.*

## Le mariage...



*Marika Vautour,  
étudiante*

Je trouve ça beau, le mariage. C'est doux couleur pastel et en fin du compte, ça répand peut-être des enfants. Des enfants turbines qui s'époumoneront dans les parcs un lundi soir, mais rien de mal. Seulement des petits fruits de l'amour qui ne demandent qu'à s'épanouir. Des promesses fleuries sont prononcées, les amoureux s'embourbent doucement dans le regard de l'autre, les oiseaux gazouillent adroitement la chanson de l'amour derrière la scène d'église répétée comme un examen de mathématiques. J'étais petite et j'en rêvais déjà, j'en rêvais. Les contes de fées et Walt Disney m'ont vendu l'idée et j'ai adoptée: un jour je vais me marier. Non, j'extrapole. Je n'ai jamais pensé qu'en vieillissant j'allais abandonner mon cœur dans le vide, je le savais. Alors maintenant, le pied quasi enfoncé dans le moule du mariage, la bague scintillante, pour ainsi dire, au doigt et trois choristes derrière les talons qui rugissent leur jalousie : je reste de glace devant le sujet. Pinterest menace d'exploser sous les prévisions de la future célébration de mon être cher et moi. Pourtant, à 18 h 32 je me questionne à savoir si un jour j'accepterai de donner ma main à un homme. Le mariage est un p'tit souhait tout doux que je caresse depuis longtemps, et je me demande justement, quand le but est atteint, les époux, ils font quoi? Ils entreposent où leur naïveté d'amour? Ils rêvent à quoi, se séduisent-ils encore, mangent-ils encore des toasts au beurre de peanuts éclairés aux chandelles, est-ce qu'ils se tracent encore des formes illisibles dans le dos, est-ce qu'ils se chicanent et s'embrassent, prennent-ils encore du temps pour vivre au rythme de leur amour? J'ai l'impression que de se marier maintenant serait comme de commencer par le dessert. Le meilleur au début. Je veux être comme dans une Bouteille à la mer, la dernière chanson, à tout jamais, les Pages de notre amour. J'ai envie d'être comme un vieux Nicholas Sparks qu'on lit et relit, s'attachant à l'histoire plus les pages du roman s'envolent. Si je me marie, ce sera à la fin de mon histoire, là où les espoirs sont bien tissés et où l'on commence à vraiment y prendre goût.



*Nathalie Benoît*

Le mariage n'a jamais compté parmi mes rêves de jeune fille. Mes rêves s'énuméraient dans cet ordre: un cheval, un chien, une carrière d'écrivain et, si mon "horaire chargé" le permettait, un amoureux. Pas de mariage en blanc, pas d'enfants. Heureusement, la vie s'est chargée de mêler un peu les cartes: j'ai eu le chien, celui-ci a choisi mon amoureux (c'est vrai, je vous le jure!) et nous avons eu un enfant, rêve inattendu de couple, mais quel merveilleux destin il me réservait! Le cheval et la renommée n'auront qu'à attendre, et ne dépendront que de mes efforts pour y parvenir. Le mariage? Toujours pas dans les lignes de ma main. Est-il encore besoin, en 2014, de songer au mariage pour symboliser l'amour, l'engagement, le romantisme? Mon conjoint me fait nombre de serments de coeur, au quotidien : par sa fidélité, par ses "Je t'aime", deux fois par jour, par sa générosité, par sa façon de s'inquiéter pour moi, par le plaisir qu'il éprouve à me choyer, par sa confiance en moi. Lorsqu'il me dit: "je suis fier de toi.", ou: "tu es une excellente maman", qu'importe qu'il me le dise à l'oreille, devant une foule, dans un lieu saint, ou dans le sanctuaire sacré de notre doux foyer? Le désir commun de passer le temps qu'il nous reste ensemble, en couple et en famille, vaut tous les "Je le veux du monde". D'un seul et même battement de coeur, nous sommes épris de notre maison, de notre enfant, de la nature et de la liberté. Nous passons énormément de temps ensemble: nous travaillons, prenons nos décisions de concert, dans une relative harmonie, même si les petits accrochages sont inévitables. En dehors de nos projets communs, nous aspirons à un perpétuel équilibre par le désir de se réaliser en dehors du couple, besoin naturel et viscéral. C'est ainsi que je considère le mariage: un petit bonheur tranquille, entre deux personnes, ponctué de passion... avec tout le bagage émotif et familial que chaque individu "impose" à l'autre, il peut s'avérer nécessaire qu'un contrat sur papier soit rédigé, mais je laisse les grandes cérémonies aux autres. Nous célébrons chaque jour prêté par la vie avec notre fille; sa joie de vivre fait foi de l'amour porté l'un à l'autre: un amour sans récriminations ni injures. Un amour éclos de l'amitié, nourri de respect, de complicité et cimenté par les épreuves. Un amour-cocon, tissé par le travail investi dans une relation, avec l'âme pure de notre enfant pour religion, le passage saisonnier des outardes, pour cortège et le ciel étoilé pour autel.



*Pierre-Luc Hébert,  
étudiant*

Le mariage par Pierre-Luc Hébert, cinquième prise. (Last call)  
Et oui ! Déjà 5 fois que je recommence la chronique de ce mois-ci, c'est 4-4 au hockey, je suis à 3 heures d'avoir ma paye, j'ai les 2 yeux qui cognent des clous et, franchement, je suis 1 gars qui ne sait pas du tout comment va se finir cette chronique. Dans mes tentatives précédentes j'ai tout essayé : le p'tit poème, la grande histoire d'amour, le divorce même un p'tit poème de divorce après une grande histoire d'amour. Rien à faire. Niet. Néant. Nada. Nichts. J'ai autant de talent pour les histoires d'amour que sœur Angèle pour jouer du drum. On y demande pas à elle de jouer de la batterie (à part celle de cuisine). Pourquoi alors on me demande de parler d'amour. Scandale!  
24 heures plus tard (pas dans les maritimes juste le lendemain). Là c'est pas vrai, je ne recommence pas ma chronique. Pas de sixième tentative! Je suis deux jours en retard déjà. Il doit bien y avoir une solution. Il y a toujours une solution. Toujours? Ça rime avec amour ça? Pas un autre poème torieux! Concentration. (Mariage). Focus. (Mariage). En tout cas, le thème de ce mois-ci et mon imagination ne font pas bon mariage. Pourtant j'en connais des mariés. Je suis déjà allé dans des mariages. Même que je peux affirmer que je suis un gage de succès au mariage. Ça doit être mon charisme (Lire chat-risme). Quand j'ai été présent, 80% des mariages fonctionnent encore à ce jour.  
Mariage pluvieux, mariage heureux. Il fait beau, ça va être un beau mariage. À en croire les adages populaires ça va toujours bien finir. Malheureusement ce n'est pas le cas. On a trop souvent tendance à jeter le pain au complet quand une tranche est moisie. Pourtant si on règle le problème on pourrait en faire des toasts demain matin. Bon ça y est j'ai le sujet de ma chronique. On va y aller pour une 6<sup>ième</sup> tentative. J'espère bien que celle-ci va être la bonne. Sinon c'est pas grave, il reste encore beaucoup de tranches au pain.



*Dominique Ouellet,  
pompier*

Ha! Le mariage! Institution d'abord religieuse et ensuite légale. La première est reconnue par la deuxième, mais la deuxième n'est pas reconnue par la première. Toutefois les deux fournissent un papier légal qui fait état du statut social de deux individus qui passent du célibat à l'état de marié. Ce qui n'est pas négligeable compte tenu du fait que lors du divorce, les biens matériels et monétaires accumulés durant la période d'union se trouvent divisibles ou non. Il faut quand même considérer que plus de 50% des mariages finissent prématurément, avant la fin de l'entente convenue au départ; soit la mort de l'un ou l'autre des époux aimants. Comme quoi il faut toujours rester vigilant, ne rien prendre pour acquis. Ceci dit, il ne faut pas être trop pessimiste; il y a quand même 50% des couples qui se rendent au bout du contrat. Mais alors le mariage n'est-t-il qu'un papier officiel, qu'un contrat entre deux individus pour faciliter le calcul de nos impôts et la succession de nos biens. Car en fin de compte, une union entre deux personnes reste une union, qu'elle soit officielle ou non. Alors pourquoi se marier? Je peux en parler puisque je l'ai vécu le 19 octobre 1997 sur le bord d'un lac à St-Adèle. Le soleil et les douces températures se sont poursuivis tout cet automne, jusqu'à cette journée merveilleuse. Le lendemain, il neigeait. Donc avant de rencontrer mon épouse, l'idée de me marier ne m'avait pas traversé l'esprit; je n'en voyais pas l'utilité, au grand désarroi de ma mère. Puis après quelques mois de fréquentation, un sentiment de plus en plus profond s'installait dans mon cœur puis dans mon esprit. Je me sentais tellement bien avec cette femme, tout était simple, tout nous attirait l'un vers l'autre, même nos différences. Au-delà de l'attrance physique, se construisait les bases de notre relation, de notre union. C'est dans ses conditions que l'on s'abandonne, que l'on s'ouvre à l'autre, que l'on se fait confiance, que l'on se dit : « j'ai envie de faire ma vie avec cette personne, de construire des choses, de fonder une famille ». C'est à ce moment que l'idée de me marier est montée. Ce n'était pas pour obtenir un bout de papier officiel. J'ai posé ce geste pour signifier devant Dieu et devant les gens rassemblés devant nous, à quel point j'aimais cette femme et à quel point je voulais partager ma vie avec elle. Je crois que de le dire haut et fort devant témoins rajoute de l'importance à notre union. Sans être un gage de réussite absolue, cela devient le symbole de la volonté de deux personnes de partir à l'aventure ensemble pour le meilleur et pour le pire. Et n'oubliez pas; il faut rester vigilant, ne rien prendre pour acquis, quelques soient nos choix d'union!





**Michel  
Cormier**

En faisant du ménage, récemment, je suis tombé sur une énorme pile de vieilles revues que je garde depuis que je suis tout jeune, mes *Pif Gadget*. C'était une revue pour les jeunes, contenant jeux et bandes dessinées très populaires dans les années 1970-80. Il y avait une section que j'appréciais particulièrement; les énigmes. J'ai toujours pris beaucoup de plaisir à me creuser les méninges pour résoudre ces petits jeux d'esprit et j'ai décidé d'en faire profiter mon fils Victor. Je le rejoins donc au salon et lui explique que j'ai trouvé mes vieux *Pif Gadget* et que j'aimerais lui poser les énigmes, qu'on pourrait les faire ensemble et que...

«Tu me parles-tu?» me dit-il enlevant ses écouteurs.

Je lui répète donc que je voudrais qu'on fasse les énigmes.

«Pourquoi?» demande-t-il. «C'est bébé de faire ça.»

«Parce que c'est le fun. Puis ce n'est pas bébé du tout. Je me souviens qu'à ton âge, j'avais pas mal de difficulté à trouver les solutions. C'est avec ce genre de jeu que j'ai développé mon intelligence.»

Il me lance alors un regard étrange et dit : «Ha, c'est ça qui t'est arrivé!»

«Aie le comique, peux-tu répondre à celle-là? Ça m'a pris 10 minutes pour trouver la réponse, on verra si tu peux faire mieux.»

Je lui lis donc l'énigme : *Suite à un grave accident de voiture, une ambulance amène un homme à l'hôpital. Il est ensanglanté. (l'homme, pas l'hôpital!) On appelle le médecin de garde qui voyant l'homme s'exclame : «Je ne peux prendre ce cas, il s'agit de*

*mon fils!» Sachant que le médecin n'est pas le père de l'homme, comment est-ce possible?*

Victor me répond le plus naturellement du monde : «C'est juste que le docteur ce n'est pas son père, c'est sa mère!»

Cachant mon étonnement, je lui dis : «Pas mal, mais c'était une facile!»

«C'est pour ça que ça t'a pris juste 10 minutes pour trouver la solution.»

«Ah... c'est que je faisais autre chose en même temps. Tiens, on va en faire une autre ensemble, on verra qui va la résoudre le premier. On a des chances égales, ça fait au moins 25 ans que je ne les ai pas faites.»

Je prends un autre numéro de *Pif Gadget* et trouve la page de l'énigme :

*Deux joueurs d'échec jouent 9 parties. Aux termes de ces 9 parties, ils en ont gagnées exactement le même nombre mais ils n'ont fait aucune partie nulle. Comment est-ce possible?*

Presque aussitôt, mon fils dit : «Facile, je l'ai.»

«Moi aussi. Dis-moi donc ta solution pour voir si tu l'as vraiment.»

En réalité, je n'en avais aucune idée mais il était hors de question de le laisser paraître.

«C'est tout simple, dit-il, c'est juste qu'ils n'ont pas joué ensemble.»

Je vérifie dans la revue. *Solution : Ils n'ont pas joué l'un contre l'autre.*

Puis je lui en soumetts une autre qu'il résout presque instantanément. Puis une autre et encore une autre et chaque fois il trouve la solution sans difficulté. Puis je tombe sur le numéro de novembre 1978. L'énigme que jadis je n'avais pas su résoudre sans regarder la solution. L'énigme

## ENIGMES!

des énigmes. Cette fois, je l'aurais puisque je me souvenais clairement de la solution.

«Tiens, une petite dernière. Celle-ci, je ne m'en souviens pas du tout.» *Vous avez devant vous 6 verres. 3 sont vides et 3 contiennent du jus de raisin. Ils sont alignés alternativement un vide, un plein, un vide, un plein, un vide, un plein. Le but est d'avoir les 3 verres pleins d'un côté et les 3 verres vides de l'autre mais, vous ne pouvez déplacer qu'un seul verre. Comment ferez-vous?*

Il me dit sans attendre: «C'est simple, t'as juste à prendre le 2ième, qui est plein et le vider dans le 5ième qui est vide et le remettre à sa place. Facile, suffit d'être logique.»

Encore une fois il a raison. Il n'y a rien de pire pour un homme que de perdre la face devant son fils. Surtout si c'est son fils qui lui fait perdre.

«Voyons si tu es si logique que ça! Je te raconte une histoire vraie qui m'est arrivée à moi-même en personne. On va voir si tu trouves la solution. Quand j'avais 15 ans, j'ai été livreur à bicyclette pour la petite épicerie de mon quartier. Une bonne journée Gérard, c'était mon boss, me dit : «Michel va aider la madame à porter la commande dans son char. » J'accompagne donc la madame dehors et je mets son épicerie dans sa valise d'auto. Elle sort son porte-feuille et me donne un trente sous de pourboire. En rangeant son porte-feuille, elle échappe un 100 piastres par terre. Mais le temps que je me penche pour ramasser le 100 piastres, vroom elle est rembarquée dans sa voiture et la voilà partie. Je rentre dans l'épicerie et je demande à Gérard c'était qui cette madame et où est-ce qu'elle restait. Gérard me dit : «Voyons Michel, un ti-cul comme toi ça intéresse pas une femme de même!» Alors je lui raconte ce qui s'est passé et il me répond : «Elle

reste trop loin, tu pourras pas y aller en bicyclette. Donne-le moi le 100 piastres, je vais aller lui porter moi ! »

Mon fils intervient: «C'était un beau croche ton boss!»

«Non, non, il lui a redonné!»

«L'as-tu vu lui redonner?»

«Non mais je suis sûr, parce que 3 ou 4 jours après, je lui ai demandé : «P'is, lui as-tu redonné son 100 piastres à la madame?» Et il m'a dit : «Oui, p'is elle était tellement contente de toi qu'elle te donne une récompense, tiens!». Puis il m'a remis 50 cents. »

Victor me dit: «C'est clair qu'il l'a gardé le 100 piastres.»

«Non, non, il lui a redonné, j'en suis certain. »

«Comment tu peux en être si sûr que ça?»

«Il suffit d'être logique. Supposons que Gérard ne lui redonne pas son 100 piastres à la madame, elle va penser qu'elle l'a perdu dans ce cas-là? Puis si elle pense qu'elle l'a perdu son 100 piastres la madame, pourquoi qu'elle me donne une récompense d'abord? Logique!»

Mon fils regarde alors le ciel et remet ses écouteurs. Mon honneur est sauf. Il ne sait que dire devant ma logique inébranlable!

Selon ma conjointe qui a assisté à la scène, je serais plus naïf que logique. (Naïf n'est pas exactement le mot qu'elle a utilisé, mais ça voulait dire la même chose.) Et vous qu'en pensez-vous?

En passant, pour la madame qui se reconnaîtrait en lisant cette chronique: pourriez-vous me confirmer que vous avez bien reçu votre 100 piastres sinon... je vous dois 50 cents.

**Garage G.M. Viens**

Mécanique générale • Pneus  
PEINTURE ET DÉBOSELAGE  
Tél. : 450 539-3282 / Fax : 450 539-2387  
88 Chemin Picard, Shefford, (Québec) J2M 1H9

**Meilleur prix en ville sur pneus**

**Castrol**

**Antirouille**

**Réjean Genest, Député**  
Circonscription fédérale de Shefford

25, rue Dufferin, bureau 101  
Granby, Québec, Canada J2G 4W5

Courriel : rejean.genest@parl.gc.ca

Téléphone : 450.378.3221 / Télécopieur : 450.378.3380

CHAMBRE DES COMMUNES



## LE DEUIL



**Cécile  
Lachapelle**  
thérapeute

On m'a posé la question, combien de temps dure un deuil. Le mot **deuil** vient du mot latin **dolere** qui veut dire **douleur**. On dit que le deuil peut durer entre un et trois ans, mais il peut arriver qu'il dure plus longtemps. Tout dépend de l'attachement que j'avais avec cette personne et la relation que j'entretenais avec elle, ce qu'elle représentait pour moi, de l'autonomie que j'avais par rapport à elle, la cause et les circonstances du décès, la durée de la relation. Le manque créé par le départ de la personne est bien réel. L'ennui et l'impression de ne pas avoir tout dit à la personne, le regret de certaines paroles, peut-être, sont autant de raisons qui peuvent influencer la durée du deuil. Si le deuil dure plus longtemps qu'un à trois ans, il serait préférable de

demander de l'aide.

Il y a quelques signes à surveiller de la part des gens autour, comme une tristesse qui perdure, des idées noires, le renfermement, l'isolement, ne plus se nourrir. Ce que nous pouvons faire de mieux c'est accompagner la personne, accepter sa souffrance, écouter sans juger, donner le droit de pleurer. Demander comment te sens-tu au lieu de comment vas-tu?

Chaque personne vit son deuil à sa façon, chaque deuil est différent selon le vécu de la personne, ses croyances et les circonstances du décès. Le deuil n'est pas un simple événement, c'est quelque chose de profond et il ne faut pas le minimiser. Il ne faut pas non plus en sous-estimer l'impact sur notre vie. Un lien est coupé et notre vie ne sera plus jamais pareille. De plus, la mort de l'autre nous met face à notre propre mort. Il y a des deuils plus difficiles à vivre que d'autres. Le suicide

en est un de ceux-là parce que la personne a posé un geste violent envers elle-même qui laisse les survivants dans un état de désarroi et d'incompréhension. À cela vient s'ajouter, dans la majorité des cas, la culpabilité de ne pas avoir pu empêcher ce geste de désespoir, de ne pas l'avoir vu venir. Se sentir coupable de rire, d'avoir du plaisir et s'en empêcher peut aussi faire parti du quotidien des survivants.

Il y a des deuils qui sont vécus comme un soulagement dans le cas de personnes qui sont très malades et qui souffrent. Il ne faut pas s'en culpabiliser parce qu'accompagner une personne vers la mort est un geste d'amour et demande un lâcher prise qui fait que le cheminement et l'acceptation peut se faire graduellement en vue du départ de la personne.

Tous les spécialistes du deuil affirment la même chose, un deuil non résolu refait surface un jour ou l'autre.

Aujourd'hui, on a tendance à mettre de côté le rituel du deuil qui a pourtant son importance dans la guérison et l'acceptation du départ de cette personne qui faisait partie de notre vie. Les étapes du deuil sont le choc, le déni, la colère, le marchandage, la dépression, et l'acceptation.

Il y a plusieurs autres sortes de deuil : la perte de la santé, une rupture, perte d'un statut social, perte de son travail qui peut représenter un échec pour la personne, perte d'une amitié. Il est important de s'y arrêter et de vivre ces deuils le mieux possible parce qu'ils ont aussi un impact sur notre vie. Là encore, n'hésitez pas à demander de l'aide.

Deits dit : «Je vous encourage à porter votre deuil aussi fièrement qu'une fleur à la boutonnière. Quand un être cher meurt, votre deuil devient votre ultime -et peut-être votre plus profonde- preuve d'amour.»

## COURSE AUX OEUFS DE PÂQUES DE SHEFFORD

Plus de 850 personnes se sont présentées au parc écologique Jean-Paul-Forand le 19 avril dernier, pour participer à la course aux oeufs de Pâques organisée par la Municipalité du Canton de Shefford. Pour une deuxième année consécutive la course aux oeufs a connu un immense succès. Merci à tous les participants et aux nombreux bénévoles.



Crédit photos Daphnée L-C.

**Parc Canin de Waterloo**  
situé derrière la Banque CIBC sur la rue Foster

**Inscriptions**  
à l'hôtel de ville ou à l'animalerie Monikat  
au coût de 10\$ par chien  
5\$ par chien additionnel  
du mois d'août 2014 à août 2015  
(prix spécial d'avril à juillet 5\$)

Le parc est bien entretenu  
l'accès est réservé aux membres!  
Plusieurs cours y sont disponibles  
(agilité, freestyle...)

Trouvez nous sur facebook!!!  
(tous les dons sont acceptés)



450.539.3956





Saveur et fraîcheur  
à pleine chaudière!



**LA CHAGNON**.com  
Crème glacée • Yogourt glacé

100% CANADIEN  
ALIMENTS QUÉBEC  
MARQUE DÉPOSÉE

**Garage Bazinet & Fils**  
Mécanique Carrosserie Air climatisé

**ATELIER SERVICE XPERT** Tél.: 450 539-1144  
VOTRE QUIÉTUDE AUX PREMIÈRES LOGES | www.garagebazinetfils.com

**INVITATION B.B.Q**

**SAMEDI, LE 31 MAI 2014  
DE 10 HEURES À 16 HEURES**

**FÊTONS ENSEMBLE  
LES 80 ANS DE  
M. FERNAND BAZINET  
ET LES 70 ANS DU GARAGE  
AU 54, RUE NORD, WATERLOO**

**BIENVENUE À TOUS!**

**PRIX DE PRÉSENCE**

**PPAG**  
• PEINTURE • PIÈCES • AUTOS • GARAGE •  
1152 DE ROYAL VILLAGE 500 450-375-0000

**MERCI**

Je veux vous dire toute ma reconnaissance  
Pour la confiance que vous m'accordez  
En me choisissant à nouveau comme représentant  
De Brome-Missisquoi (Shefford) à l'Assemblée nationale  
Pour porter à Québec vos aspirations les plus légitimes.

**ENSEMBLE,**  
Nous allons nous «occuper des vraies affaires»  
Pour bâtir un Brome-Missisquoi (Shefford), un Québec  
Et un Canada dont nous serons tous très fiers.

plq.org

**PIERRE PARADIS**  
BROME-MISSISQUOI (SHEFFORD)

**Parti Libéral Québec**

Association libérale du Québec - BM.

**Garage André Giard & Fils inc.**  
Peinture et Débosselage

**NAPA CARROSSIER AUTORISÉ**

Tél. : 450 372.2865  
Fax : 450 372.4200

1048, Denison E  
Shefford, Qc  
J2M 1Y7

SPÉCIALITÉS : Retouche - Redressement de châssis - Cas d'assurance

**GARAGE SERGE BAZINET** Bonne Fête des Mères

Entretien, réparation, antirouille, vente et pose de pneus  
Serge Bazinet, prop.

3048 Foster  
Waterloo, QC J0E 2N0

**Tél. : 450 920-3414**  
Cell. : 450 776-4614

**LES ENTREPRISES ANDRÉE ET PASCAL**

**LES DÉPANNÉURS BONI SOIR**  
TOUJOURS PRÈS DE VOUS

**La Sandwicherie**  
**NOS SERVICES :**  
Buffet toutes occasions, repas froid ou chaud (fêtes, réunion, décès, etc.)

Un département de prêt à manger, préparé pour vous 6 jours semaine, mets cuisinés, sandwichs, sous-marins, croissants, salades, crudités, soupe, dessert et plus encore.

Gâteaux de fêtes ou toutes autres occasions.

**17 LEWIS EST  
WATERLOO, QC  
450 539-0475**

Chez-nous, il y a beaucoup d'amour dans tout ce que nous cuisinons





**Hélène  
Gélneau**

Heureux sont ceux qui ont une deuxième passion quand vient le temps de la retraite. C'est le cas de Monsieur Yvan Dupont, retraité de l'éducation depuis deux ans, qui a aussi exercé le métier de photographe.

Natif de Waterloo, Yvan Dupont en connaît bien l'histoire et il a eu maintes occasions d'arrêter ses souvenirs sur clichés. Celui qu'il gardera inévitablement c'est la fontaine qui représente deux enfants s'abritant sous un champignon qu'on peut voir chaque fois qu'on emprunte la rue Robinson. Pour cause, il a passé son enfance devant le site qu'elle occupe depuis 1956 et a choisi d'y installer sa famille ainsi que son studio.

Monsieur Dupont a consacré trente cinq ans de sa vie à l'enseignement. Toujours à Granby. En 1986 il concrétise un rêve, faire de la photographie de façon professionnelle. Après des cours privés, il s'installe d'abord dans son sous-sol. Il le fera sur rendez-vous seulement puisqu'il cumulera les deux fonctions.

## LE STUDIO « YVAN » FERME SES PORTES



En 1991 il construit son studio, adjacent à la maison familiale. Il fera de la photo pour les mariages les passeports, photo de famille et commerciale. Il a fait partie de l'association des maîtres photographes du Québec pendant 10 ans et a participé à des compétitions provinciales. Ces dernières années, l'arrivée du numérique a réduit de beaucoup le travail. « Les caméras sont maintenant performantes et avec un peu de pratique tout le monde s'y met. »

Il n'a pas tout à fait délaissé l'enseignement puisqu'il enseigne maintenant à des groupes de réfugiés Afghans qui sont accueillis dans la région de Granby. La terre d'accueil est consciente que la réussite d'une vie passe par l'éducation. À plus forte raison pour ces nouveaux arrivants qui partent souvent de loin. Il leur enseigne les mathématiques de secondaire 1 à 4.

Il partage actuellement son temps entre ses parties de golf avec ses 3 amis, sa famille, composée de 2 fils et une fille qui l'ont choyé en y ajoutant 2 petits-fils et 1 petite-fille. Faire du gardiennage, c'est tout naturel, on ne s'en prive pas me dira-t-il.

Homme de famille, pour lui et sa conjointe, Gisèle Boutin, le projet d'accueillir la mère de celle-ci semble aller de soit. Madame Boutin, Marcelle pour les intimes, a toujours eu une grande place auprès de ses nombreux enfants. C'est donc avec plaisir que Gisèle et Yvan profiteront de l'espace studio, construit dans le temps pour réaliser un rêve professionnel. Il deviendra le logement de belle maman. Ceux qui la connaissent vous diront qu'elle mérite bien cette petite attention.

Le studio Yvan ne sera plus mais monsieur Yvan Dupont se dit encore disponible pour la photo hors studio. Il se retire du volet passeport. Il tient à remercier sa clientèle de 28 années et précise que les négatifs de photos qu'il a prises et qui sont la propriété du studio, sont disponibles après entente avec ses anciens clients.

Nous lui souhaitons une bonne retraite.

## Santé Courville de Waterloo

Un centre spécialisé pour les personnes âgées en perte d'autonomie, qui désirent d'excellents soins et services de longue durée.

**Fièrement au service de la population de la région de la Haute-Yamaska depuis 1935**

Un environnement conçu afin de vous prodiguer les services dont vous avez besoin, dans une atmosphère plaisante et sécuritaire.

Pour plus d'information, appelez-nous au **450 539-1821 poste 231**, ou visitez notre site Internet **[www.santecourville.com](http://www.santecourville.com)**.



### Notre personnel courtois et respectueux vous offre :

- des soins infirmiers 24 sur 24
- dans un véritable milieu de vie où il fait bon vivre
- des repas délicieux que vous aurez le temps de savourer
- une foule d'activités adaptées à vos goûts et capacités

### Notre bâtisse est construite selon les plus hauts standards :

- chambres privées spacieuses avec salle de toilette privée
- système de sécurité, de communication, de cloches d'appel, etc.



La qualité de nos services est reconnue par le Conseil canadien d'Agrément



*Le cœur qui aime et les mains qui donnent*

**5305 avenue Courville, Waterloo (Québec) J0E 2N0**





## FADOQ DE WATERLOO

Voyage organisé par la FADOQ Waterloo, vendredi 16 mai à Montréal. Visite du secteur de la Petite Italie.

Très belle journée guidée avec plusieurs visites, (diner inclus).

Pour réservation : Denise 450 539-0111 ou Robert 450 539-4927

## NOUVELLE EXPOSITION À ST-JOACHIM-DE-SHEFFORD

La COOP Au cœur du village propose une nouvelle exposition de tableaux ayant pour thème « le printemps ». Choisis parmi des œuvres de peintres locaux on pourra les admirer jusqu'à la mi-juin sur le mur des artistes du restaurant de la COOP « La tablée de Joachim ». Service de restauration sur place et tables d'hôte offertes les soirs de fins de semaine. Info : 450 539-0895, poste 1.

## CAFÉ LA MIE DU PROCHAIN

Le samedi 17 mai de 17 h à 18 h au sous-sol de la Paroisse St-Bernardin au 5005 Foster, Waterloo. Repas complet pour 2 \$, 1 \$ pour les plats additionnels à emporter. Organisé par l'Église Nouveau Départ, en collaboration avec Espace Famille et la travailleuse de rue. Ça peut vous aider financièrement ? Ou simplement pour manger un bon repas en bonne compagnie, vous êtes les bienvenus !

## L'UNITÉ PASTORALE VOUS INFORME...

### ST-BERNARDIN ET ST-JOACHIM

#### CÉLÉBRATION SPÉCIALE le 11 mai à 10 h 45 à St-Bernardin

Lors de cette célébration, nous soulignerons le début de la Semaine Québécoise de la Famille, les nouveaux baptisés de l'année ainsi que nos mamans. Venez-vous joindre à nous !

#### CONFIRMATION

Mgr Lapierre présidera la Confirmation de quelques jeunes de l'unité paroissiale le dimanche 18 mai à 9 h 30 en l'église de St-Joachim. Vous êtes les bienvenus.

#### RESSOURCEMENT SPIRITUEL

Venez vivre un temps de **ressourcement spirituel le jeudi 22 mai de 15 h à 16 h dans l'église de St-Bernardin**. Vous y retrouverez un temps d'écoute, un temps de partage et un temps de prière. Bienvenue à tous !

#### FÊTE DE L'AMOUR 2014 dans nos 2 paroisses

Vous êtes invités à venir festoyer avec les jubilaires lors de la fête de l'amour qui se tiendra le samedi 24 mai à St-Bernardin. La fête débute par une célébration à 16 h 30 et se poursuit par un souper festif dans la salle communautaire. Les billets pour le souper sont au prix de 18 \$/adulte, 8\$/enfant de 3-12 ans, que vous pouvez vous procurer au secrétariat. Ce sera le dimanche 25 mai que la paroisse de St-Joachim soulignera aussi ses jubilaires lors de la messe de 9 h 30 et qui sera suivie d'un dîner continental au prix de 15 \$/adulte et 7 \$/enfant de 6-12 ans. Vous pouvez réserver vos billets au secrétariat. Bienvenue à tous !

#### CAMP BIBLIQUE

C'est avec beaucoup d'enthousiasme que la paroisse St-Bernardin propose pour une huitième année, **une semaine de camp biblique, «À la découVerte»**. Ce camp s'adresse à tous les enfants âgés de **6 à 13 ans**, 20 \$ pour le premier enfant, 10 \$ deuxième enfant, 5 \$ troisième enfant et +. Le camp se tiendra du **7 au 11 juillet inclusivement**, et les activités se dérouleront dans les locaux du centre paroissial de 9 h à 15 h.

Pour les inscriptions, téléphoner au secrétariat jusqu'au début juin. Parlez-en à votre entourage !

#### INSCRIPTIONS pour le parcours de catéchèse 2014-2015

Si vous avez des enfants âgés de 8 ans au 30 septembre prochain ou si vous connaissez des familles qui souhaiteraient inscrire leur enfant il suffit de téléphoner au secrétariat dès que possible. 450 539-1888

## SOCIÉTÉ D'HORTICULTURE TOURNESOL DE WATERLOO

Mercredi 7 mai à 19 h, à l'hôtel de ville de Waterloo, une conférence par **Michel Renaud**, horticulteur écologique. Le sujet de la soirée: « Créer des aménagements écologiques sans entretien ». Pionnier de l'aménagement paysager écologique au Québec, Michel Renaud est l'un des premiers horticulteurs à avoir intégré une approche écologique à sa pratique.

Vendredi 23 mai - Visite au Jardin botanique de Montréal pour le «**Rendez-vous horticole 2014**» Départ à 8 h de l'aréna Jacques-Chagnon de Waterloo - retour à 16 h 30. Coût 40 \$ - transport et frais d'entrée inclus. Info.: Marcelle Normandin 450 539-2740 / shtwloo@icloud.com

## COMPTOIR FAMILIAL DE WATERLOO

Vente avant vacances au Comptoir familial de Waterloo, jeudi le 29 mai de 13 h à 16 h, le vendredi 30 mai de 9 h à 16 h le samedi 31 mai de 9 h à 11 h. Bienvenue à tous de retour 4 septembre.

## VENTE DE GARAGE

Bonjour à toutes et à tous!

Nous organisons présentement une grande vente de garage qui se tiendra le samedi 14 juin 2014 au profit de la Maison des Jeunes l'Exit. Pour se faire, nous sollicitons votre aide afin de ramasser objets et meubles de toutes sortes. Une bonne occasion pour vous de planifier votre ménage du printemps et de redonner une seconde vie à vos «vieilleries»! Veuillez prendre note que la collecte des dons s'effectuera à partir du mardi 20 mai (en semaine seulement, du mardi au vendredi).

N'hésitez pas à nous joindre au 450 539-4578 et demandez Dominique ou par courriel [exitdewaterloo@gmail.com](mailto:exitdewaterloo@gmail.com)



région  
Richelieu-Yamaska  
Club Waterloo

## F A D O Q

**7 mai :** BINGO salle 101 Dernière de l'année  
Cartes la grande salle

**14 mai :** Danse la salle 101 Dernier cours de l'année.  
Cartes : grande salle

**21 mai :** Cartes la salle 101 avec Bromont

**28 mai :** Cartes la salle 101

**30 mai :** Soirée fin d'année des cours de danse la salle 101  
Pas de cartes

N'oubliez pas souper fin d'année pour tous les membres le 4 JUIN 21014  
Billets en vente.



## INVITATION À TOUS

Le Musée de pêche à la mouche du Canada Inc., offre à tous une conférence intitulée « **L'aménagement de l'habitat du poisson** ».

Le conférencier sera Daniel Bergeron, président directeur général de la firme Aqua-Berge de Sherbrooke.

**Quand :** 13 mai 2014

**Heure :** 19 h 30 à 21 h

**Où :** Salle Yvan Labrecque de la bibliothèque publique de Waterloo, 650 rue de la Cour, Waterloo, Qc

**Objectif :** Offrir un survol des techniques d'aménagement des lacs et rivières permettant la transformation d'un milieu aquatique inhospitalier en habitat favorisant le rétablissement et la croissance d'une population de poissons en santé.

**Coût :** Contribution volontaire

Pour de plus amples informations, n'hésitez pas à communiquer avec M. Claude Bernard par courriel à [palmcbff@hotmail.com](mailto:palmcbff@hotmail.com)





Carole  
Simoneau

## GRAND DÉFOULEMENT CONTRE LE CANCER DE LA FONDATION QUÉBÉCOISE DU CANCER



Fondation  
québécoise  
du cancer

Du soutien au quotidien

La Fondation québécoise du cancer présente en 2014 une activité inédite en matière de collecte de fonds, le **Grand défolement contre le cancer**. Se tenant du 1<sup>er</sup> au 15 juin 2014, le Grand défolement permettra aux participants de se défouler à leur manière, selon leurs intérêts, où ils le souhaitent et en fonction de leurs capacités physiques. Sentiment de soulagement garanti... Et le tout au profit d'une bonne cause! D'ici le 1<sup>er</sup> juin, les Québécois sont invités à organiser l'événement de leur choix, que ce soit de façon individuelle, en couple, entre collègues, entre amis, en famille, etc. Le but sera bien sûr de libérer les tensions dans un vaste élan de solidarité envers les Québécois touchés par le cancer.

« Le cancer fait souffrir trop de gens, dit **Bruno Pelletier**, porte-parole de la Fondation québécoise du cancer. Il génère insécurité, colère et angoisse chez les personnes atteintes et leurs proches. En lançant le Grand défolement, la Fondation veut unir tous les Québécois afin qu'ils démontrent leur solidarité envers les gens touchés par le cancer. Alors qu'un Québécois sur deux sera touché par cette maladie au cours de sa vie, je souhaite de tout cœur que le

Grand défolement soit l'occasion pour tous d'être interpellés et de s'investir dans cette activité. Laissez libre cours à votre créativité! »

En participant au Grand défolement, les personnes et équipes s'engagent à transgresser la routine, à sortir des sentiers battus et à passer à l'action! Mettre sur pied une activité pour le Grand défolement, c'est réunir sa famille pour des olympiades loufoques, créer en groupe une fresque géante en peinture, multiplier les abats lors d'un quille-o-thon thématique... Bref, tout est possible avec un peu de volonté!

### En Montérégie, le mouvement est lancé!

Déjà, dans la région, des gens se sont mobilisés en créant des événements divers :

- **La Chevauchée pour la vie au Brome Fair, le 7 juin.** La 6<sup>e</sup> édition de la randonnée à cheval sur le magnifique site du Brome Fair. Madame Ginette Messier offrira aux amoureux des chevaux des surprises ainsi que des moments spéciaux Grand défolement. La randonnée se poursuivra par un souper sur le site du Brome Fair

où d'autres invités se joignent aux amateurs de chevaux pour permettre d'adoucir le quotidien de milliers de personnes touchées par le cancer.

- **Défole BLANC à l'Espace Blanc de Bromont, le 7 juin.** Des artistes de la région créeront des œuvres en direct sur des toiles grand format qui seront mises en vente pendant que le public sera invité à colorer le sol de la rue adjacente à l'Espace Blanc et ce pour donner de l'énergie aux personnes qui font face au cancer.
- **GE Aviation Bromont, le Club d'aviron de Waterloo, le Tournoi de golf St-Hubert Bromont & Assurance Dena inc., le Camping, etc.**

**Pour créer votre propre événement de défolement ou pour en savoir plus sur ces activités, rendez-vous au [www.granddefolement.ca](http://www.granddefolement.ca).**



L'argent recueilli par le Grand défolement permettra à la Fondation d'offrir aux personnes touchées par le cancer et à leurs proches un soutien essentiel au

quotidien. Ainsi, les activités financeront principalement les établissements d'hébergement de la Fondation, mais aussi ses services d'information et d'accompagnement. Avec ces services de première ligne, la Fondation s'assure que ceux qui sont les plus démunis face au cancer soient épaulés dans les épreuves qu'ils traversent.

### À propos de la Fondation québécoise du cancer

Depuis près de 35 ans, la Fondation québécoise du cancer est le principal organisme à s'occuper spécifiquement des personnes qui font face au cancer, une maladie qui touche près d'une personne sur deux au Québec et qui comporte de nombreux impacts au quotidien. Présente à Montréal, à Québec, en Estrie, en Outaouais et en Mauricie, elle offre aux personnes atteintes de cancer et à leurs proches des milieux de vie et des services de soutien qui combinent des besoins concrets et facilitent l'accès aux traitements médicaux. De plus, par ses services Info-cancer, la Fondation offre gratuitement écoute, réponses et réconfort, partout au Québec. **Info-cancer : 1 800 363-0063 | [www.cancerquebec.com](http://www.cancerquebec.com) | Facebook : [fqcancer](https://www.facebook.com/fqcancer)**

## CHASSE AUX ŒUFS DE PÂQUES DE LA VILLE DE WATERLOO

Samedi, le 19 avril avait lieu la chasse aux œufs de Pâques de la Ville de Waterloo à la Place du Centenaire. Afin de bien se préparer à la chasse, chaque enfant a été transformé en petit lapin par notre maquilleuse Samantha. Ensuite, le lapin de Pâques avait dissimulé des œufs colorés dans le parc. Les enfants devaient donc retrouver un œuf de chaque couleur. Chaque enfant a su relever le défi et a été récompensé avec un petit sac rempli de surprises chocolatées.

Merci à tous nos participants!

Jessica Lamarche, Service des loisirs  
Ville de Waterloo







## UN MARI IDÉAL

Un mari idéal est une comédie dramatique écrite par Oscar Wilde. Ce suspense, particulier par sa férocité et son humour grinçant est livré de main de maître par la Compagnie de Théâtre Sauvageau de Waterloo. Celle-ci, depuis 33 ans déjà, offre aux gens de la région, du théâtre de qualité, à des prix plus que raisonnables.

Cette fois-ci encore, la véracité et la justesse du jeu des comédiens vous étonneront. Ils vous livreront l'histoire d'un homme politique dont l'ascension a été fulgurante et qui semble promis aux plus hautes destinées en plus de passer aux yeux de tous pour le mari idéal. Mais... il y a toujours un mais! Venez découvrir comment il avouera l'unique écart de sa vie à son épouse adorée! Mari idéal vous dites?

Mise en scène par Louise-Marie Dion, les 30-31 mai et les 6-7 juin 2014, à 20 h à la Maison de la culture de Waterloo. Billets 15 \$ Étudiants 10 \$ en vente auprès des comédiens(nes), de la metteuse en scène et à la Maison de la Culture de Waterloo.

Info : 450 539-3909 ou [www.theatresauvageau.sitew.com](http://www.theatresauvageau.sitew.com)



À l'arrière: Stéphane Therrien, Louise-Marie Dion, Martin Giguère, Danielle Cormier, Chantal Thibodeau, Martin Émery. À l'avant: Jean-Marc Yockell, Colette Demers, Monyc Savaria. Absente sur la photo: Isabelle Richer

## EXCELLENTE PERFORMANCE À OPTI-GÉNIE

Nos 5 jeunes d'Opti-Génie (capitaine Mathilde Tousignant, Zachary Cossette, Camélia Gouin, Eliott Fréchette et Simon Jobin-Labelle) de l'école St-Bernardin ont connu de belles parties contre les équipes de Rock Forest et d'Acton Vale le 13 avril dernier. Bien qu'ils aient perdu d'un seul point contre l'équipe de Rock Forest en prolongation, nous sommes très fiers d'eux. Félicitations à toute l'équipe!



Simon Jobin-Labelle, capitaine Mathilde Tousignant, Eliott Fréchette, Zachary Cossette et Camélia Gouin.

## EXPOSITION : DES ŒUVRES ET DES AILES

Depuis le début de l'humanité, nous sommes fascinés par les oiseaux. Nous envions leur liberté et leur aisance à maîtriser les éléments afin de se déplacer au-delà de nos propres limites. Nous admirons leur élégance et leurs chants mélodieux. Parfois, nous construisons des maisonnettes pour les inviter à s'approcher de notre réalité.

Un artisan de chez nous, fervent du patrimoine bâti des Cantons-de-l'Est, en a construit plusieurs à partir d'édifices de notre passé; ce qui a donné l'idée d'un projet fabuleux à l'image de nos amis volatiles.

À partir du 8 mai prochain, la galerie d'art *La Place du Village* vous propose une exposition consacrée à l'univers inspirant des oiseaux. Par des tableaux, des sculptures, des bijoux, des photographies et bien sûr, des cabanes à oiseaux; des artistes talentueux vous présentent leurs œuvres originales et de grande beauté.

Parrainé par le célèbre comédien passionné d'ornithologie Pierre Verville, cet événement saura vous ravir à partir du printemps.

La galerie, située au 439, rue Principale à Eastman, est ouverte du jeudi au dimanche de dix heures à dix-sept heures.

Source : Daniel Laverdure : 450 297-2025 / [danielaverdure@bell.net](mailto:danielaverdure@bell.net)



## NOUVELLE ACTIVITÉ À LA BIBLIOTHÈQUE PUBLIQUE DE WATERLOO:

### Au pays des contes!

Les **enfants de 4 à 8 ans** (accompagnés d'un parent) ont rendez-vous à la bibliothèque de Waterloo.

**Samedi le 10 mai 2014 de 10 h à 11 h 30.**

**Animation du conte :**

**L'OURS SORT DE SA TANIÈRE**

L'activité se déroulera ainsi :

De 10 h à 10 h 45 : Séance de conte

10 h 45 à 11 h 30 : Moment d'échange autour des histoires

**Réservez votre place : 450 539-2268**

**10 places disponibles(membres seulement)**

**La fête des Mères est de retour.  
Toute l'équipe du Journal Panorama  
souhaite à toutes les mamans  
Bonne fête des Mères**





## CHIROPRATIQUE FAMILIALE



**Dr André Paquin**

Chiropraticien, D.C.

**450 539-4999**

566, rue de la Cour  
Waterloo, Qc  
J0E 2N0

## RESTAURANT L'EXPRESS

*Bonne fête  
des Mères*

\* Ouverture dès 5 h 30

\* Spéciaux du jour

\* Service de buffets froids

6250, rue Foster, C.P. 1540, Waterloo, Qué. J0E 2N0

**Tél. : 450 539-2107**

## AMÉLIOREZ VOTRE SANTÉ !

# QI GONG

(ENTRAÎNEMENT DE L'ÉNERGIE VITALE)

## ESTRIE

➤ Saisonnier (1 journée/saison)

- Le système digestif / 10 mai  
(Rate-Pancréas-Estomac)

- Le système cardiaque / 14 juin

➤ Retraite Qi Gong / 7 au 10 août

[celine.gagne@etreenmouvement.com](mailto:celine.gagne@etreenmouvement.com)



Céline Gagné, n.d.

[www.etreenmouvement.com](http://www.etreenmouvement.com)

**514 995-4404**



**Sutton**  
Courtiers immobiliers

**450.531.2243**

**Marie Dubois et  
Lucie Courtemanche**

*Évaluation et conseils gratuits  
Bilingual services*

**884, rue Shefford, Bromont**  
groupe sutton-immobilier Estrie



**GRANBY - 330 000\$**  
Retrouvez la chaleur et le cachet d'antan!  
Pièce sur pièce impeccable, piscine creusée,  
garage, grand terrain privé. Vue!



**SHEFFORD - 269 000\$**  
WOW! Unique! Charmante maison très lumineuse  
sur grand terrain privé avec magnifique  
lac baignable 325 X 150 pi.



**BROMONT - 265 000\$**  
A la sortie 74. Sur 1.9 acre agricole. Bleu-  
tière, bureau et/ou résidence. Votre travail à  
la maison.



**WATERLOO - 159 900\$**  
Unité de coin au 3<sup>e</sup> étage, tout au bout du  
chemin, face au lac. Moderne, très lumineuse,  
2 chambres, foyer au gaz, 1180 pc.



**GRANBY - 309 000\$**  
Charmante et rénovée avec goût. Plafond  
cathédrale, 3 ch., 2 s/bains. Sur 2  
acres, tout près de Bromont. À voir!



**WATERLOO - 166 000\$ +tx**  
Cottage en rangée. 1 500 pc + s/sol. 3  
ch., bois-franc, hauts plafonds. Petit terrain,  
peu d'entretien!



### NOS HEURES D'OUVERTURE SONT :

Du mardi au vendredi  
de 9 h 30 à 17 h 30  
et le samedi de 9 h à 17 h

**Vous pouvez toujours nous rejoindre**

**au 450-539-2090**

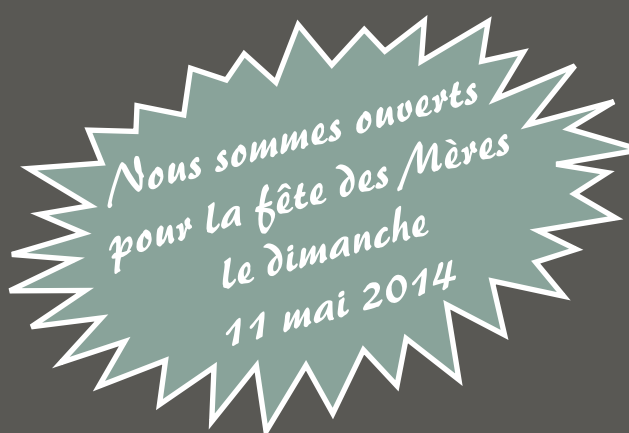
**où nous nous ferons un plaisir  
de vous servir.**

C'est avec beaucoup de joie que **LA MAISON FLORALE WATERLOO** vous ouvre ses portes pour vous offrir les beautés de la nature. Nous avons un choix de plantes variées, ainsi qu'une grande sélection de fleurs à des prix très abordables.

Que ce soit pour vos baptêmes, mariages, naissances, anniversaires, funérailles ou autres événements importants nous saurons souligner votre message avec un merveilleux arrangement. Nous offrons aussi un service de livraison.

Maison Florale de Waterloo a officiellement ouvert ses portes le 12 avril 2014 dernier. Nous sommes situés au 5185 rue Foster. Si cette adresse vous est familière, c'est que nous continuons cette tradition florale entretenue par Fleuriste Pierre Michel pendant plus de 30 ans. Nous y serons pour vous servir tout en y apportant notre touche très spéciale.

*Bienvenue à tous !*







SEMAINE QUÉBÉCOISE DES FAMILLES • 12 au 18 mai 2014

**Familles en fête**

**SAMEDI 17 MAI**  
DE 10H À 15H

STATIONNEMENT ARRIÈRE  
DE L'ÉGLISE SAINT-BERNARDIN  
5005 RUE FOSTER, WATERLOO

ENTRÉE ET ACTIVITÉS **GRATUITES**

maître grandir Famille Québec PANORAMA Waterloo PARTENAIRE DE VIE

**Familles en fête**

**LE 17 MAI  
À  
WATERLOO**

La semaine Québécoise des familles se tient du 12 au 18 mai cette année et a comme thème « *Parents à l'œuvre* ». Le réseau pour un Québec famille explique : « *Les parents sont à l'œuvre au quotidien. Que ce soit auprès de leurs enfants, petits-enfants, et pour plusieurs en soutien à leurs propres parents, ces adultes jouent un rôle essentiel pour le développement de la société québécoise. (...) Le Réseau pour un Québec famille (RPQF) souhaite, au cours des prochaines années, valoriser le rôle des parents et tenter de susciter une réflexion sur les attitudes positives à développer à leur égard.* »

(source : [www.quebecfamille.org](http://www.quebecfamille.org))

Comme l'an dernier, le Comité Tablée Familles et foi a initié la préparation d'une fête pour souligner cette semaine spéciale. En effet, une dizaine d'organismes se retroussent les manches pour organiser une journée de fête conviviale où toute la population, des plus petits aux plus grands, y trouveront leur compte. L'objectif de l'événement est non seulement de promouvoir la famille, mais également le soutien communautaire dynamique qui existe autour de celle-ci. Ce sera donc une journée festive accessible par sa gratuité et sa diversité.

La journée sera lancée à 9 h 30 par une course de boîtes à savon pour les enfants de 3 à 7 ans. Pour participer à la course, merci de vous inscrire auprès de l'Espace Familles 450 920-0626 ou Facebook : Espace familles de Waterloo.

Dès 10 h, une vingtaine de kiosques des organismes de la région garniront le stationnement arrière de l'Église Saint-

Bernardin, située au centre-ville de Waterloo, et proposeront des activités à faire pour les familles. Un spectacle de Rose Latulipe (pour les tout-petits), des sketches de la troupe de théâtre Sauvageau, des spectacles musicaux des écoles de musique de la région sont au rendez-vous.

Pour vous ravitailler, vous pourrez vous procurer ce qu'il faut sur place au Casse-croûte santé de la Maison des jeunes l'Exit. Pour la troisième année, la Maison des jeunes vous offre un menu santé varié. Des tables seront à votre disposition si vous voulez pique-niquer sur place.

La Ville soutient cette activité financièrement et nous prête poubelles et barrières. Plusieurs autres partenaires supportent aussi l'événement : la paroisse Saint-Bernardin, la pharmacie Richard Auger, les Enseignes Éric Boyer, le Comité d'action local de Waterloo et région et plusieurs autres s'ajoutent encore.

À Waterloo, nous voulons donner l'occasion aux familles de la région de passer des moments agréables tous ensemble, tout simplement. C'est un rendez-vous, **le samedi 17 mai 2014 de 9 h 30 à 15 h**. Visitez la page Facebook Familles en fête Waterloo pour tous les détails.

Esther Laframboise  
Coordonnatrice du Comité d'action local de Waterloo et région  
Et membre du Comité organisateur Familles en fête 2014, 450 920-0626

**Nouveau à Waterloo**

*Coiffure la tête à Papineau*  
*Anik, propriétaire*

Bonne fête des Mères

Coiffeuse pour toute la famille  
Maquillage personnalisé  
**SUR RENDEZ-VOUS**

Prenez rendez-vous entre le 1<sup>er</sup> mai et le 31 mai 2014  
et courez la chance de gagner  
**150 \$ de produits**  
Gâtez une maman : Certificats cadeaux disponibles  
10 ans d'expérience  
audacieuse et passionnée de mon métier.

13, rue Papineau, Waterloo  
**450 920-1026**

Sur présentation de ce coupon  
**OBTENEZ 5 \$ DE RABAIS**  
Valide du 1<sup>er</sup> mai au 31 juillet 2014  
Non applicable sur l'achat de produits et certificats cadeaux. Un coupon par visite, par client

**Café Mîche & Délice**

*Bonne fête des Mères ! Une rose sera remise à toutes les mamans*

**Pâtisseries individuelles maison**  
**Heures d'ouverture : 6 h à 15 h**  
**Propriétaires : Martine Lamoureux et Mario Russell**  
**Cuisine maison, menu du jour**

**5387, rue Foster, Waterloo, Qc J0E 2N0 / Tél. : 450 539-4859**

*Atelier de Lutherie*

**HUBERT FRÉCHETTE**

FABRICATION ET RÉPARATION

36, Dufferin, Waterloo, Québec

Téléphone : 450 539-5520





*Marguerite  
Campbell*

## MAISON ROBERTS (1873)

899, rue Western, Waterloo

### UNE "BELLE" DANS SON ÉLÉGANTE PARURE DES FÊTES...



Photo : M. Campbell, 2013.

#### Son histoire :

Cette magnifique résidence de brique rouge a été érigée par Duke Roberts en 1873 à l'emplacement même d'une ancienne et toute petite église épiscopale (anglicane), construite en 1843, devenue trop petite et qui avait été mise à l'encan. Duke Roberts l'avait remportée en misant 500\$. Une nouvelle église, celle qu'on connaît, avait été construite en 1870 sur la rue de la Cour.

La construction de cette première église correspondait au développement rapide de Waterloo. En 1841 on avait agrandi le magasin Old Stone Store. On sait que Hezekiah Robinson avait obtenu le bureau de poste en 1840. On se rappelle aussi que la maison Ellis-Robinson avait aussi été construite en 1841. Il y avait de nombreux chantiers à ce moment-là. Il était donc temps d'avoir une église à Waterloo, devenu chef-lieu du district de Bedford en 1841. C'est alors que Hezekiah Robinson avait cédé à l'Église anglicane un terrain sur le chemin de West Shefford (rue Western) situé sur un petit promontoire face à la rue Ellis (Allen).

La photo, une carte postale, prise après l'inondation de 1869, soit deux ans après l'incorporation de Waterloo nous la montre bien assise sur le haut de la pente.



Photo: Centre Local d'Interprétation du Patrimoine (C.L.I.P. 2002)

Duke Roberts était le fils d'Edward Roberts venu d'Irlande en 1822 pour refaire sa fortune perdue dans le commerce. Le père avait établi sa famille sur une ferme dans Shefford mais, hélas, il ne fut pas plus chanceux ici. Son fils Duke, par contre, a très bien réussi. Il a débuté en agriculture pour se tourner vers le commerce de chevaux d'abord et éventuellement d'autres animaux. Dans une chronique de 1875, il aurait acheté quelque mille bêtes à cornes dans la région pour les revendre sur le marché de Montréal. Ceci montre l'importance du commerce qui se faisait alors entre la région et Montréal.

Marié à Martha Whitcomb (1842-1902), ils auraient laissé une belle maison à West Shefford à un de leur fils, Edward L. Roberts en 1873, pour venir construire leur

nouvelle résidence à Waterloo. La maison était alors évaluée à 3 500 \$. En 1882, ils étaient aussi propriétaires de quatre autres maisons, de trois magasins et d'une tannerie.

Après les Roberts, une suite de propriétaires se sont succédés, entre autre la famille du juge Guy Genest que les gens de la place se rappellent encore avec respect. M. Jean Serge Landry en est l'actuel propriétaire depuis août 1994. Ce dernier l'a restaurée dans le but de lui restituer son aspect d'origine. Félicitations...vous avez bien travaillé.



Photo: M. Campbell, 2014.

#### Son Style : Néo-italien

Ce style de maison, néo-italien, nous est venu d'Angleterre. La mode s'est répandue grâce à la circulation de nombreux livres de plans. Vers 1820, en Angleterre, l'architecte Charles Barry (1795-1860) avait conçu une villa italienne avec John Nash (1752-1835) comme maison de campagne, rural retreats, c'est à dire des résidences pour de grands et riches domaines...en plein dans le mouvement pittoresque. Ce style a été remplacé peu après par le style second-empire qui lui ressemble beaucoup...la mansarde en moins.

La maison Roberts se caractérise par son volume horizontal sur deux étages de briques rouges, surmonté d'un toit en croupe recouvert de tôle à baguettes galvanisée et percé sur la façade de deux lucarnes à fronton en arc segmentaire. Toutes les fenêtres sont à deux battants. Les grandes fenêtres sont disposées de façon symétrique de part et d'autre des portes centrales. Ces portes sont à deux vantaux et vitres plein cintres. Celle du bas ouvre sur un grand porche fermé au rez-de-chaussée et celle de l'étage donne sur un balcon presque aussi vaste. Toutes les ouvertures sont coiffées d'arcs segmentaires. Les voussours de briques des ouvertures sur la façade sont surmontés de clef de voûte en pierre. Des consoles de bois découpé, disposées en pair, supportent directement une large corniche sur les quatre côtés de la maison. Le porche, fermé de moustiquaires, est encerclé de piliers de bois et décoré d'un treillis et de consoles qui supportent le balcon au-dessus. Les portes moustiquaires sont décorées de dentelle de bois à la façon Eastlake. Quant au balcon, il est aussi couvert et terminé par des piliers de bois ainsi que d'une charmante balustrade de fer forgé que lui a restitué son propriétaire actuel. À remarquer aussi les petits bijoux de garde-corps aux fenêtres de l'étage, eux aussi en fer forgé. La maison est encore très bien conservée et fait honneur à tous ses propriétaires qui en ont pris grand soin.

#### Ses principales caractéristiques :

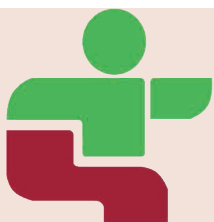
- 1- Maison à deux étages, murs en briques rouges à baies symétriques.
- 2- Toiture basse en croupe couverte de tôle galvanisé.
- 3- Deux lucarnes à fronton italien et fenêtres à vantaux.
- 4- Son porche principal fermé en bois et décoré d'une porte à vantaux très élaboré.
- 5- Un balcon décoré d'une balustrade de fer forgé qui la situe parfaitement dans le courant pittoresque.
- 6- Fenêtres à battant terminés en arc segmentaire.
- 7- Belles consoles disposées en paires supportant la corniche sur ses quatre murs.
- 8- De charmants petits garde-corps de fer forgé ornent les fenêtres de l'étage.
- 9- Une souche de cheminées à chaque côté de la maison.

Sources:

(C. Thomas, Histoire de Shefford.)

(Société d'Histoire de la Haute-Yamaska, (Etude du patrimoine rural de la MRC de la Haute-Yamaska, SHHY)

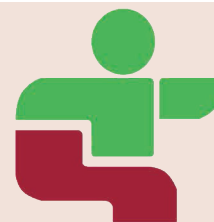




par : Renée Fournier

# JEUX DU QUÉBEC RICHELIEU-YAMASKA

CAMP D'ENTRAÎNEMENT PRÉPARATOIRE  
À LA FINALE RÉGIONALE D'ATHLÉTISME



**SAMEDI LE 17 MAI 2014 DE 9 h À 12 h**

**ÉCOLE SECONDAIRE WILFRID LÉGER, 185 RUE LEWIS OUEST WATERLOO**

Ce camp préparatoire est organisé par le **Club d'athlétisme AdrénaLine** et s'adresse aux jeunes nés (es) entre 1997 et 2004

Des entraîneurs, de différentes disciplines, seront présents pour vous accueillir et vous aider à améliorer vos performances. L'avant-midi débutera par un échauffement général et vous serez dirigé ensuite vers deux des trois disciplines de votre choix.

Les disciplines offertes sont :

- la course de haies
- le saut en hauteur
- le saut en longueur
- la course de vitesse
- le lancer du javelot
- la course de demi-fond
- le lancer du poids

## COÛT ET INSCRIPTION

Vous avez jusqu'au 15 mai pour vous inscrire au camp. (Voir le document sur le site)

[www.clubathletismeadrenaline.com](http://www.clubathletismeadrenaline.com)

Un montant de 15 \$ sera exigé, payable sur place à votre arrivée

**INFORMATIONS :** Manon Couture 450 777-8676 / [couturem@cvdc.qc.ca](mailto:couturem@cvdc.qc.ca)

## HORAIRE

|         |                                                                       |
|---------|-----------------------------------------------------------------------|
| 8 h 30  | Arrivée des participants et présence                                  |
| 9 h 05  | Début de l'échauffement général                                       |
| 9 h 20  | Entraînement et perfectionnement dans la première discipline choisie. |
| 10 h 30 | Repos                                                                 |
| 10 h 45 | Entraînement et perfectionnement dans la deuxième discipline choisie  |
| 12 h    | Fin des activités                                                     |

**LE CAMP AURA LIEU BEAU TEMPS / MAUVAIS TEMPS**

**LA FINALE RÉGIONALE AURA LIEU  
LE SAMEDI 28 JUIN 2014**

## ELLES REMPORTENT LA COUPE DODGE DANS LA CATÉGORIE PEE-WEE AA FÉMININ.

Les Harfangs Pee Wee AA Féminin de Sherbrooke sont reparties avec les grands honneurs le dimanche 13 avril en remportant la Coupe Dodge 2014.

La troupe de l'entraîneur-chef Jocelyn Thibault a vécu un championnat sans faille avec 5 victoires, dont celle en finale avec un gain de 4 à 3 en prolongation contre les Élite de Drummondville.

Durant le tournoi Amélia Laplante (Waterloo) a récolté deux buts et s'est méritée le titre de joueuse du match. Parents et amis sont très fiers d'elle.

Bravo aux Championnes Harfangs Pee-Wee AA de Sherbrooke!



5383, rue Foster, local 1  
Waterloo (Québec)  
J0E 2N0

L'équipe Harfangs Pee-Wee AA de Sherbrooke et Amélia Laplante étoile du match en finale.

**TROUVER UN EMPLOI  
RAPIDEMENT !  
FIND A JOB QUICKLY!**

**oboulo**

Le raccourci vers l'emploi

450 539-2300

[oboulo.ca](http://oboulo.ca)

Cette activité est rendue possible grâce à la participation financière de :

This project is possible thanks to the financial support of:







## MA TROUSSE DE PREMIERS SOINS

par : D<sup>re</sup> Valérie Morissette,  
chiropraticienne, D.C.  
www.chirolamontagne.com

### Les incontournables

Avec la belle saison à nos portes et les sorties de famille et le camping et les différentes activités sportives qui débutent. J'ai pensé vous présenter les essentiels à bâtir une trousse de premiers soins qui saura vous servir et vous sortir du trouble en cas de bobo imprévu!

Vous n'avez plus de solution antiseptique pour la peau depuis belle lurette? Vous ne trouvez jamais de pansements adhésifs quand vous en avez besoin? Vous devez alors vous **doter d'une trousse de premiers soins!** D'autant plus qu'on peut composer une pharmacie de base à **peu de frais**. Et combien elle peut être **utile...**

Voici la trousse de premiers soins que je vous suggère.

Bandes de gaze

Bandes de tissu élastique

Bouillotte (ou « sac magique »)

Ciseaux de sécurité ou à bouts ronds

Compresse stérilisées

Coussin rempli de gel (que l'on met au congélateur pour compresses glacées)

Épingles de sûreté

Pansements adhésifs de divers formats (band-aid...)

Pinces à épiler ou à échardes

Ruban de tissu adhésif

Solution antiseptique

Tampons d'alcool (pour stériliser les instruments)

Tampons d'ouate

Thermomètre numérique



### Différentes options...

On peut ajouter à cette trousse les **médicaments** d'usage courant de même que certains **produits de santé naturels**, si on le souhaite. Analgésique, antiacide, laxatif... On obtient ainsi une pharmacie maison des plus complètes pour parer aux urgences comme aux petits maux anodins.

On peut aussi adapter sa trousse de premiers soins selon les saisons. En été, on peut y glisser un **chasse-moustiques** ou une crème solaire. Il est aussi possible de se faire une petite trousse pour l'auto : on y ajoute une **lotion à base d'alcool** pour nettoyer les mains, par exemple.

Pour ceux qui ne souhaitent pas confectionner leur propre trousse de premiers soins, il en existe d'excellentes sur le marché. Au pays, l'Ambulance Saint-Jean et la Société canadienne de la Croix-Rouge offrent différentes versions.

## PRENDRE LA BONNE VOIE – CHOIX PAR CHOIX

par : Normand Gagnon



Certains ont tendance à croire que leurs « petits » gestes individuels ne changent rien au grand portrait – détrompez-vous! La fameuse théorie du battement d'ailes d'un papillon qui a une influence jusqu'à l'autre bout du monde est la légère exagération d'une vérité. À titre d'exemple : il y a quelques années, des québécois et autres voyageurs friands du Sud ont constaté les conditions de misère et de pollution des petits producteurs de café. À force de demander des changements, le mouvement des produits équitables est né; aujourd'hui, on trouve des cafés, bananes et autres produits équitables dans toutes les épiceries. On découvre ainsi que le consommateur n'est pas obligé d'être esclave; il peut être roi! S'il sait ce qu'il veut et l'exige, le marché va suivre.

Ce sont les petites gouttes (de café ou d'autre) qui forment les océans. Imaginez si, lors de la récente tragédie de Mégantic, pompiers et autres volontaires s'étaient dits : « C'est trop gros, on ne peut rien faire. » Ridicule, n'est-ce pas? La solidarité spontanée devant un danger immédiat se manifeste toujours; pour ce qui est de la solidarité de tous les jours, elle est un peu moins spectaculaire mais d'autant d'importance. La force du bénévolat au Québec en est un bon exemple.

Ces gestes se présentent comme une série presque sans fin de choix que nous faisons quotidiennement. Mentionnons-en quelques-uns.

Nous effectuons des achats, petits et grands, à chaque semaine et à longueur d'année. Si nous achetons régulièrement des produits locaux, sans nous priver des fruits et légumes que notre froidure hivernale ne peut fournir, nous travaillons pour l'environnement (en réduisant le transport) en plus d'encourager le producteur local. Par contre, certains choix sont plus difficiles : une tomate produite dans une serre québécoise chauffée au mazout est-elle aussi écologique qu'une tomate importée des champs du Mexique? Un mouvement qui tarde à se mettre en place sur les tablettes voudrait que l'étiquetage des produits indique le coût écologique (ou coût carbone) en même temps que le coût monétaire. Génial! Informons-nous, insistons auprès de nos marchands et, goutte à goutte, l'idée fera son chemin et nos choix en seront facilités.

Un choix qui semble gagnant sur tous les plans est de réduire notre consommation de viande. Les analyses indiquent que nous pouvons nous nourrir plusieurs fois des grains et végétaux nécessaires pour produire une portion de viande. (Dans mon cas personnel, le compromis familial que j'ai trouvé est d'être végétarien... pour deux des trois repas par jour.) Il semblerait qu'en prime, à moins d'être bûcheron, et encore, c'est bien meilleur pour la santé!

Nous faisons aussi des choix constants en ce qui concerne nos déplacements. Le choix de véhicules que nous achetons ont des effets majeurs, bien sûr. Nous pouvions autrefois nous laisser aller aux fantaisies du moteur rugissant ou de la caravane gigantesque « toute garnie ». Mais le principe de « Vivre et laisser vivre » d'autrefois s'est transformé en « Vivre et laisser mourir » avec ce que nous savons maintenant... avec ce qui nous menace, n'est-ce pas la satisfaction d'agir pour le bien-être de tous qui doit l'emporter?

Les déplacements impliquent aussi le choix tout simple de se déplacer ou pas : en regroupant les courses à faire, on peut se déplacer moins souvent et passer plus de temps tranquillement chez soi. Et ces vacances que je prends en sauts de puce d'avion ici et là dans l'année – est-ce que je pourrais les accumuler, me déplacer moins souvent mais pour plus longtemps, donc polluer moins et en plus revenir davantage reposé?

Les bons choix qui s'offrent à chacun sont à la mesure de votre bon sens et de votre imagination. Je termine en partageant un geste personnel, voire intime. Quand je conduis sur l'autoroute et que je m'invente une raison pour avoir le pied pesant et ainsi gaspiller de l'essence, je songe à ma petite-fille qui n'a que deux ans et toute sa vie devant elle. Je l'imagine à côté de moi avec sa candeur, sa bonne humeur et sa confiance en son grand-papa. Du coup, mon présent devient moins pressant, moins oppressant, et je lève le pied en pensant à ma petite chouette, un sourire aux lèvres.

## ASSURANCES PONTBRIAND ENR.

64, Georges, Shefford, Qc J2M 1E4

Depuis  
1968

Claude Pontbriand  
Conseiller autonome en sécurité financière

- Assurance vie
- Assurance invalidité
- Assurance voyage
- REER (régime enregistré d'épargne-retraite)
- REEE (régime enregistré d'épargne-étude)

TÉL. : 450 539-3205 • CELL. : 450 777-6280

FAX : 450 539-1245 • assurancespontbriand@hotmail.com

RBQ : 8325-9473-41



Patrice Laramée Inc.

- Mini excavation
- Terrassement
- Drainage
- Déneigement
- Transport en vrac



Tél. : 450 539-1712  
Cell. : 450 777-8792  
Fax : 450 539-1621

www.optilog.com/patricelaramée / 2956, Route 112, Shefford, Qc J2M 1C6



# Centre de *Jardin* Denis Brodeur

**NOUVEL  
EMPLACEMENT**  
**NOUVEAUX  
PRODUITS**  
**NOUVEAUX  
SERVICES**

Michaël Roy propriétaire

## PRODUITS & SERVICES OFFERTS

- Fleurs annuelles
- Vivaces (grand choix)
- Arbres et arbustes
- Semence
- Engrais
- Terre
- Paillis (vrac)
- Pierre

**Spécial**  
**4.99\$**  
4 poches  
de terre noire

- Paysagement
- Installation de haies de cèdres
- Installation de tourbe
- Béton décoratif
- Entretien paysager
- Terrassement
- Vente de fontaines d'eau
- Vente d'arbres de grandes tailles incluant la plantation
- Vente de bois de chauffage



## NOUVEAUTÉ

### VENTE DE VIANDE

*(100% naturelle provenant d'un éleveur du Québec )*

**Porc • Boeuf • Poulet • Agneau • Cheval**

**Plats cuisinés préparés maison**

### POUR VOS PARTYS CET ÉTÉ

**Porc braisé entier • Fesse ou longe de porc braisé**

**Porc effiloché (choix de 4 saveurs) • Fesse de boeuf braisé**

**6400 rue Foster, Waterloo Qc • 450 539-5230 ou 450 525-0023**